本埠新聞

○公債會坦克捐近訊

公債總分會於本年七月開始籌募之坦克車救國捐。前已定十月十五日結束。惟頃據公債會稱。近兩星期來。除前已認捐者紛紛將款交來外。仍有不少僑胞捐款。於此亦可見大家熱心救國之一斑也。茲將近兩星期內所收捐款。探錄於下。十月十九日第八隊經手。曾傳悅。梁埠年。梁羅根。葉崇深。黃仁灼。黃唐社。甄合各五元。另三元者一名。第六隊經手。雷錦明。劉社照各五元。特別隊手。黃世焯。甄啟。陳華樞。周振培各五元。第七隊手。陳楓。古康念。李添各十元。陳晃。陳以朋。中央公司。鄭潤鴻。黃燦林。陳鎖。鄭開。馬灼。陳星泰。梁煥。雷星照各五元。另二元者式人。廿一日第一隊手。國信公司五十元。繆爵生。黃淵偉。司徒國各拾元。福盛肉舖十五元。李西成。沈玉泉。孔幹。周日洪。黃生連。周汝文。鄭伯偉。陳永貽。李乾亨。蘇沃。岑開森。周企。雷維榮。李有渭。司徒彬。簡永森。林冠南。何信祥。梁修源。陳桂棠。陳棣年。劉顯。廖存各五元。另二元者壹名。　（未完）

○繼續調查推銷局之近訊

昨日府官哈巴氏委員。此在間繼續調查卑詩省沿海岸蔬菜推銷局工作。第一名證人爲華人馬炳。聞馬炳有「蕚仔王」之名稱。據發表供詞。本人在老老埃倫耕園廿三年。每年用一百的架地方種薯仔。用六十的架地方種其他蔬菜也。去年耗損二百噸薯仔。因本人種六百噸薯仔。賣去壹百零六噸。用以餧牛馬三百噸。餘則任由腐爛於田中也。推銷局律師鶴氏問。馬炳。何以故種六百噸薯仔。汝已知汝之限額。不能許可汝賣出如此之多也。馬炳答。本人種薯仔廿年。推銷局未出現以前。本人之薯仔每年完全銷盡也。鶴氏問。現目在園中。尚存有若干噸蕚仔。馬炳答。約一百噸。鶴氏問—汝知已取消限額。及現目雲高奉市場。缺乏薯仔否。汝何以故不將汝之薯仔發賣也。馬炳答。本人之工件。未有時間將薯仔推銷也。老老埃倫華農黃均。發表證據稱。去年本人之限額爲五拾噸薯仔。但產四百噸。現尚有二百噸存在田中云。（以上人名均譯音）

○中華衞生會募善款三誌

本埠中華衞生會協助西人慈善總會募捐善款。各僑胞踴躍輸將。迭誌前報。至昨日又由勸募隊黃昭立。鄭堃培。林三合。梁緝光。李鶴儔。鄭煜南。黃恭禧等。出發募捐。僑界捐款者有大發館。大有館。得利館。每五十元。福利館三恰元。曾雲峯。振利館。每二拾五元。胡峰卓十五元。元發華棧。台山寧陽會館。黃雲山總公所。周育生。得利牛欖。大振牛欖。金利每五十元。李天助。黃漢魂。遠東餐館。義泰公司。圖新軒。同昌隆。美生。華昌。聯昌。榮生隆。美綸靴舖。經濟餐館。紐市打餐館。大有牛欖得利字花。大振字花。大有字花。生發字花。萬利字花。大安字花。福利字花。每六元。三利號五元。並有壹名捐四元。有六名每名捐三元。有十六名每名二元。有二十名每名一元。有四名每名五毛。又勸捐隊鄭池。李燼。何章其等。向工廠募捐。有十二名每名捐二元。有二十四名每名一元。共計四十八元。又李家信向工廠募捐。有一名二元。有十六名每捐一元。共計十八元。又鄭華澤。賴昆等。經手募捐。有馬善允。域多利廠。每六元。鄭華澤五元。有七名每名壹元。有二拾名每五毛。計三十四元云。

○領事館函覆中二之鄉僑

本埠中山第二區鄉僑。前籌款救濟邑內傷難。交領事館轉交。昨接來函云。前准台端函送賑款港幣六百八十三元滙票乙紙。請轉財部收轉中山縣第二區南村鄉鄉公所伍尙東曹瑞普查收施賑等由。本館照辦去後。頃接財部復函稱。該款已交由中國銀行兌取。折合國幣四千零九十八元。照數轉撥中山縣核收辦理。並附中國銀行掣發收據第二九七五二號乙紙到館。相應檢同原收據乙紙送請查收。并希見復爲荷。此致曹美定。伍有寬先生。附原發第二九七五二號收據乙紙。駐溫哥華領事館啟。三十年十一月七日。

○本埠醒僑劇團演戲消息

醒僑劇團。昨演「夜吊白芙蓉」上卷。觀衆讚羨。今晚續演「夜吊白芙蓉」下卷。劇情更佳。桂伶飾陸義雄。文伶飾白芙蓉。紅光光飾馬彩霞。譚笑鴻飾番薯。又得全班藝員佐演。演來當必香豔無匹云。

○本市雞蛋價每打跌二仙

昨日本市之雞蛋價。每打又跌二仙。現目一號大蛋批發價。每打四毛減至三毛八仙。壹號中由三毛八仙減至三毛六仙。一號細由三毛六仙減至三毛四仙云。

○西人失子報警請代找尋

昨有北雲高華居民。投報此間警局。謂其子年十八歲。於昨星期日朝逃走出外。將近半夜時。曾看見其子在佐治橋底。遂追上前去。但其子一見父至。又逃避。失跡於黑黯中。現特派兩名警察代爲找尋云。

○陳盧兩姓日昨聯婚盛況

本埠華僑陳裔昌君之令弟裔駒。與域埠殷商盧金生翁之次女公子銀彩女士。于昨廿貳日正午十二時。假座域埠鐵城崇義會禮堂。舉行結婚禮。中西男女來賓觀禮。極形鬧熱。由王焯源君贊禮。領衆起立向國旗行三鞠躬禮。新夫婦向來賓行一相見禮。證婚人威厚市牧師。伴新郎者爲梁少如。阮永良。伴新娘者爲盧銀姍。銀齊兩女士。花姑娘爲梁彩意女士。梁少如讀祝詞。陳孟勤讀祝電。男主婚人裔昌。女主婚人金生。介紹人黃少波向新夫婦各致訓詞。後由鄭子章。阮永良二君致詞答謝。禮成。茶會。及攝影。乃如儀而散云。

○普濟慈善捐款超過目的

昨晚普濟慈善會全體辦事人員。假座乞臣比百貨公司餐廳宴會。以慶祝此次募捐運動成功。各人正在飲湯時。報告募捐結果。達四十二萬○八十三元。已超過目的云。

各埠新聞

◎美堂君經檀受歡送

檀香山訊。洪門鉅子司徒美堂君。昨晨七時乘夏利總統輪抵檀。到碼頭歡迎。有黃領事蔭餘。致公堂主席劉引大劉會。其他洪門昆仲多人。憲政党陸芬。代表党部贈與絲織花串。以示歡迎之意。司徒君旋到致公堂開會。略將回國任務作簡略報告後。即赴國安會館及領事館各報館各社團拜客。下午三時致公總堂假座留香齋設宴歡送。到會者極衆。司徒君對堂務及回國宗旨。作較詳盡之發揮。散席後。即乘原船回國。各社團代表送行者甚衆。

◎卑詩省長怕氏兼任四職

域埠函。卑詩省檢事長辭職。省長未准許。經誌昨報。茲省長怕氏宣佈。已准許檢事長偉跡氏。於下禮拜一日實行辭職。省長則於同日兼任檢事長之職權。冀力行挽救政潮。查省長前已兼任財政教育兩廳。今又兼任檢事長。連省長一職。則壹身兼任四職云。

◎三匪昨刼模範麵麭公司

都朗度廿四號電。昨星期六日。有三匪闖進模範麵麭公司。將五名僱員驅入儲藏室後。刼去六千弍百九十二元。現該公司爲務須捉獲賊匪起見。倘有知賊匪下落。能密報將匪徒捉獲到案者。酬以花紅銀五百元。另被竊去之現款扣除若干成。以資酬勞云。

▲代謝

敬啟者。薛東新會古井長沙村人。近年以來。因環境不良。失業既久。領賑多年。兼以老而多病。不幸於是月九日。在卡城公醫院逝世。十八號歸土。身後蕭條。葬費無着。幸蒙各僑胞。以慈善爲懷。解囊樂助。因此葬費得以解決。謹登數言。藉申謝悃。

卡城鍾社莊　林柿　陳水盛　代謝

將各捐款芳名列后　恕不稱呼

鍾社莊　曾　堯　每五元　鍾社祝
林　柿　湯　圖　每三元　陳水盛
戴　榮　曾　大　李　光　林　悅
李　丁　高振炎　每弍元　林　芥
梁　宇　高　業　司徒忠　司徒澤
許　耀　勝利和　趙　勝　曾　牛
鄺　天　李　姬　林麽堯　謝　麟
謝振江　李　來　黃振東　李祐炯
李結有　雷　巾　每壹元　袁勤能
司徒源　劉孔安　鄺修玲　林善材　雷學創
七毛五　高　嘯　陳巧文　黃　君
每五毛　余進和　阮　祥
每弍毫五　國幣五十元沽坎金五元
入昃部五元四毛七　入沽鏢仔二元
沽什物三元七
合共助銀七拾三元三毛七

（支數列下）部仔五仙　片糖二毫
石碑三元　利市二元二毫五　寶燭
二毫五　棺木三拾五元四毫七　報
費三元　飛郵壹元　報紙担保壹毫
滙港銀壹百元（伸坎金貳十八元三
毛五）　費用弍毛五　士胆三仙
合共支銀七十三元七毛二　接上共
助銀七十三元三毫七　比對之外支
過銀三毛五（作吉）港紙壹百元交
薛東家中收入

訃文

不孝爲平等奉侍無狀禍延先考諱炳德字廉政馬公府君痛于本年本月廿一日下午七時以病終于溫哥華旅邸正寢積閏享壽七十有一歲不孝等踊地呼天號救莫及親視含殮遵禮成服謹擇于本月廿七日星期四下午二時在溫哥華丹李威街門牌三百零四號暗市黨殯儀館舉行喪禮扶柩出殯歸土叨屬

世戚宗友

誼哀此訃

聞

哀孤子　爲平　錫三　泣血稽顙
不杖期女　銀英　泣淚歛衽
媳　余氏　鄧氏　梁氏　拭淚歛衽
孫　樹均　樹春　超凡　泣淚稽首
孫女　寶珠　拔淚歛衽
孫媳　黃氏　拔淚歛衽
曾孫　啟林　拭淚稽首
期服弟　親政　拭淚稽首
弟婦　陸氏　拔淚歛衽
期服姪　耀華　拭淚稽首
期服姪　賜壽　拭淚稽首
司書

▲謹公爺廟靈簽

啟者域多利埠譚公仙聖英靈顯赫凡各埠梓里欲求靈簽及求良藥醫治者請照西文地址付來得收無悞當即將簽并藥付上藥到回春俾遠近僑胞有求必應

域多利埠譚公爺廟門牌

Yan Wo Society, P.O. Box 1152 Victoria, B.C.

★雲高華上海街醒僑戲院

△名劇預告△

星期二晚　夜吊白芙蓉　下卷　桂名揚　文華妹　主演
星期三晚　酒樓戲鳳　桂名揚　文華妹　主演
星期六晚　三取珍珠旗　三本　桂名揚　文華妹　主演
星期晚　封神榜　三本　桂名揚　文華妹　主演

總發票處　片打街　同裕安號

電話（丕矢役）壹六二八

駐雲高華埠加拿大華僑勸募救國公債總分會

附設救濟傷兵難民籌捐處佈告

Chinese War Refugees Relief Committee
Vancouver, B.C. Canada.

On November 6th 1941 Received From

Mr. S. Slaples	$1.00
Mr. D. A. McDonald	$1.00
Mr. John Rogawaki	$1.00
Mr. John Tkachyk	$1.00
Mr. Agnes R. Herman	$1.00
Mr. F. H. McEullough	$1.00
Mr. S. H. Adams	$1.00
Mr. H. Robson	$1.00
Mr. John R. Herman	$1.00
Mr. G. E. Chudleigh	$1.00
Mrs. G. E. Chudleigh	$1.00
Mr. A. G. Bevdall	$1.00
Mrs. V. J. Meade	$1.00
Mr. A. Wener	$1.00
Mr. P. Spoopen	$1.00
Mr. Willis McLennan	$1.00

All of Bindloss, Alberta.

此告白由廣萬生報効　特此致謝

▲維城達權總社紀念鳴謝

啟者本總社舉行二十六週年紀念猥蒙全加總幹部致公總分堂及各埠堂社昆仲洪門大小機關與僑界諸君賜以隆儀祝詞祝電拜領之餘感激靡既謹誌數言聊申謝忱

維城達權總社同人謹啟

茲將惠賜祝詞祝電及賀儀列后　恕不稱呼

洪門總幹部　致公總堂　菁莪學校　洪門体育會　洪門拒日協進會　各祝詞　柯京致公堂二元祝詞　滿城堂社五元　祝詞　滿城李仁林　譚文瓚　馬立綏　譚昌期　陳典鎭　黃金灼　關健持　譚仕昂　羅文星　譚務本　譚　裔　共五元祝詞　都城達權社五元祝詞　致公總分堂祝詞　卡城達權社三元祝詞　致公堂祝詞　雲埠達權社五元祝詞　大漢公報五元祝詞　大漢報與大公義學祝詞　穩寧堂社五元　祝詞二　企城堂社　片市魯別公堂列必珠堂社　佰巴崙堂社　各祝詞　坎問頓堂社三元祝詞　二埠堂社九元祝詞　黨近堂社拾元祝詞　叻吆堂社五元祝詞　洪鐘報　羅振覺　羅景耀　同祝電　李樹元祝電　錦碌堂社三元及祝電　榮生　寶源館　大館新全利　每拾元　李瑞門　成利館　上海樓　洞庭館　滙生源蚨來館　鄭忠梅　大振館　李振漢　萬燕樓　加拿大餐館和利　廖先治　晉美餐館　民晏樓　宏利館　林穩秋盧傳普　每五元　曾紀鈿　三才館　黃少波　楊錦湖生生　釗利　富來　衆興館　和昌館　羅景培　聯勝董　嵩　鄧　庚　每三元　劉　嵩　周福賜　周逸經生財靴舖　劉秀雄　每二元五　占尾利市公堂　林伍董競榮　林　炯　周憲煜　陳翼耀　阮宗豪　司徒捷予唐自璉　呂　就　鄧　鄧　照　李聖攝　伍　錦　梁槐炳曾傳燾　周安彪　陳　茂　劉　瑞　每二元　鄭厚滋壹元五毛　劉維疇　周瑞廣　每壹元　林禮斌生花二盆鄧　照生花成盆　張有信生花成盆　梁悅康生花二盆陳丹桂生花四盆　劉　瑞生花四盆

▲司徒捷予　陳翼耀　謝啓

啟者弟等此次奉命出席全加致公堂十屆懇親大會及達權社五屆懇親大會。與被委爲宣傳堂社事務專員。所到各埠。深蒙各堂社執事。叔父昆仲。親朋友好。予以歡迎。或開會聚宴。或談心小酌。或餽贈厚儀。隆情高誼。銘感實深。茲已平安回埠。匆匆未遑一一致候。謹登數言。以鳴謝悃。

粵語有聲電影

「華僑之光」

影期　十一月廿九晚七時至九時。九時至十一時兩場。三十日下午一時至三時。三時至五時兩場。

◀大觀聲片公司出品▶

◎同場—加映三藩市一碗飯運動。暨法德戰爭火線最前線—新聞片—（本片在雲埠連映七天觀衆擁擠打破空前新紀錄）

△禮拜六晚場　禮拜日場

△發票處華埠　另有揭告

（乃）（磨）（埠）

華興戲院放映

《戲招與外埠租賃放映詢查函式印就函索即寄

中國電影社謹啓

CHUNG M. WONG
529 Gore Ave. Vancouver, B.C.
Phone PAcific 7300